

**Financement qui mérite confiance**

**HOUSEHOLD F.** 282-4411

117, rue Marion

**PROVINCIAL LIBRARY**

600-4504

BROADWAY AVE.

WINDYFORD 1-840

JL 52—No 1

# LE JOURNAL DE L'ÉPOQUE

**La Chapelle Funéraire**

**Philippe COUTU**

156, rue Marion, St-Boniface, Man.

Tél.: CHapel 7-1453

## Québec réclamera en son secrétariat fédéral provincial

QUÉBEC — La délégation québécoise va de nouveau insister durant la conférence intergouvernementale qui se tient cette semaine dans la Vieille capitale, sur la nécessité de constituer un "secrétariat fédéral provincial permanent". C'est l'attention du premier ministre Jean Lesage.

## Un Etat entier à reconstruire

ANCHORAGE, Alaska — Le tremblement de terre de vendredi dernier en Alaska n'a pas causé un nombre considérable de pertes de vie, mais il a, par contre, provoqué des dégâts qui risquent de blesser, pour bien longtemps, la vie économique de l'Etat.

## "L'Alouette" devient hebdomadaire

TORONTO — "L'Alouette", un mensuel de langue française de Toronto, a annoncé qu'il deviendra hebdomadaire et ajoutera une librairie.

La librairie baptisée "La librairie française", sera dirigée par M. Jack Cain, directeur de la publication de "L'Alouette".

M. Cain a dit que les projets immédiats concernant la librairie sont d'augmenter le volume de marchandises, afin de pouvoir offrir plus de variétés d'ouvrages canadiens-français.

"L'Alouette" est devenu hebdomadaire le 2 avril et le prix d'une copie a baissé de \$0,20 à \$0,10.

## Machine atteinte d'une grave névrose

Une calculatrice électronique atteinte de névrose, voilà qui paraît étrange à réfléchir aux psychologues. En fait, c'est un psychiatre de l'Université Stanford, le Dr Kenneth Kolb, qui dans les "Archives of General Psychiatry", raconte comment il a pu transmettre ce trouble mental à la machine.

Derrière cette expérience, il y avait la névrose d'une femme. Le professeur Kolb a programmé la machine avec les troubles de la patiente. "Une calculatrice électronique a atteint un haut degré d'angoisse, écrit-il. Les informations qu'elle transmet devinrent baroques, bizarres, contradictoires et d'étranges."

## Un tunnel entre Québec et Lévis, c'est impossible

QUÉBEC — M. Jean Lesage a répété qu'il ne croyait pas en la possibilité de creuser un tunnel entre Québec et Lévis.

Par contre il a déclaré que la construction d'un pont entre l'île d'Orléans et Beauport était réalisable tant au point de vue économique qu'esthétique.

M. Lesage intervenait dans le débat à l'occasion de remarques du député "national" Gabriel Loubier qui, au nom des citoyens de la rive sud, avait l'avis d'un tunnel entre la Vieille capitale et la ville sise en face.

M. St-Pierre s'était contenté de répondre: "S'il s'agit d'un tunnel, ce n'est pas le ministre des Ponts."

Le débat a été interrompu par le député "national" Gabriel Loubier qui, au nom des citoyens de la rive sud, avait l'avis d'un tunnel entre la Vieille capitale et la ville sise en face.

M. St-Pierre s'était contenté de répondre: "S'il s'agit d'un tunnel, ce n'est pas le ministre des Ponts."

Le débat a été interrompu par le député "national" Gabriel Loubier qui, au nom des citoyens de la rive sud, avait l'avis d'un tunnel entre la Vieille capitale et la ville sise en face.

M. St-Pierre s'était contenté de répondre: "S'il s'agit d'un tunnel, ce n'est pas le ministre des Ponts."

Le débat a été interrompu par le député "national" Gabriel Loubier qui, au nom des citoyens de la rive sud, avait l'avis d'un tunnel entre la Vieille capitale et la ville sise en face.

M. St-Pierre s'était contenté de répondre: "S'il s'agit d'un tunnel, ce n'est pas le ministre des Ponts."

Le débat a été interrompu par le député "national" Gabriel Loubier qui, au nom des citoyens de la rive sud, avait l'avis d'un tunnel entre la Vieille capitale et la ville sise en face.

M. St-Pierre s'était contenté de répondre: "S'il s'agit d'un tunnel, ce n'est pas le ministre des Ponts."

## Débats de la Chambre des communes

Le vendredi 27 mars 1964

### CHAMBRE DES COMMUNES

Le vendredi 27 mars 1964. La séance est ouverte à onze heures.

### Travaux de la Chambre

L'hon. J. W. Pickersill (ministère des Transports): Monsieur l'Orateur, au nom du président de la Chambre, Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

### Le prochain timbre canadien rend-il hommage à Jean XXIII?

Ceux qui depuis longtemps réclamaient un timbre à caractère religieux, au Canada, ont eu leur service, le 8 avril prochain, lorsque paraîtra cette fameuse vignette postale "bon pour l'usage" que nous proposons.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

Le ministre de la Justice (M. Fauriol): Monsieur l'Orateur, je tiens à vous remercier, appuyé par le ministre de la Justice (M. Fauriol), de la Chambre d'aujourd'hui.

## La SSJB ne réclame pas l'unilinguisme mais bien la priorité du français...

La Société St-Jean-Baptiste de Montréal n'a pas demandé l'unilinguisme français à Montréal, mais la priorité de la langue française.

Voilà la mise au point qu'a cru bon de faire le président de la Société, M. Paul-Émile Robert, à la suite de certaines attaques de journaux de langue anglaise et d'intervention du conseiller Gérard P. Charnes, récemment au conseil municipal.

La semaine dernière, M. Charnes a tenté de soulever une "question de privilège" relative à une déclaration en faveur de l'unilinguisme faite par un membre du conseil (l'occurrence, M. Paul-Émile Robert) et rapportée dans les journaux.

Le maire Jean Drapeau a déclaré la question de privilège non d'ordre parce que "l'honorable" M. Robert n'est pas en jeu et parce que les privilèges et prérogatives du conseil municipal n'ont pas été atteints.

Afin de clarifier la situation, M. Robert a tenu à préciser qu'il n'a pas mis au point pour rappeler que la SSJB n'a pas réclamé l'unilinguisme, mais la priorité de la langue française.

M. Robert a rappelé les vœux exprimés par le conseil municipal de la ville de Montréal, en 1958, qui ont été repris par le conseil municipal de la ville de Montréal, en 1962.

Il est rétrospectivement évident que les vœux exprimés par le conseil municipal de la ville de Montréal, en 1958, et repris par le conseil municipal de la ville de Montréal, en 1962, ont été repris par le conseil municipal de la ville de Montréal, en 1962.

M. Guy Frégault aux fêtes de Tours, France. M. Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles, sera le délégué officiel du gouvernement du Québec aux fêtes de Tours, France, en 1964.

Ces fêtes tenues à Tours, les 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 mai. A cette occasion, on verra à la télévision, en français, les fêtes de la Pentecôte, partie du vieux monastère qui doit incantations pour remonter les vagues de l'histoire, sous les auspices de la Commission des monuments historiques.

"Le Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

Le "Journal de l'âme" de Jean XXIII, épuisé. ROMÉ (CCC) — Quelques heures après sa mise en vente, le premier numéro du "Journal de l'âme" (Le Journal de l'âme) de Jean XXIII était épuisé.

### Veut-on faire de Pie XII un bouc émissaire?

ROMÉ (CCC) — "La conscience humaine est la conscience de la société moderne condamnée de trop d'erreurs et de trop de crimes", écrit l'«Observateur» romain, en commentant la persistance des échos suscités par la pièce "Le Vicaire", qui fait de Pie XII le bouc émissaire.

Le journal pense que, l'heure de la pièce étant allemande, l'auteur, qui tend de croire en effet "que l'on cherche une explication nominative de responsabilité", est en fait, à son avis, c'est surtout la "propension antichrétienne de certains auteurs sociaux à juger les papes en fonction de la pièce en question, en fonction de la pièce en question, en fonction de la pièce en question."

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

Le journal fait ensuite état de nombreuses situations analogues à celle de Pie XII, dans des pays où la religion est persécutée, où la religion est persécutée, où la religion est persécutée.

## La vie politique au Manitoba

point avant que le passage du temps n'efface l'intérêt public à l'égard de l'une ou de l'autre nouvelle.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.

Le Journal des débats a un autre but cependant, celui de donner une vue d'ensemble du texte des interventions des députés, ce qui permettra plus tard, lors de la formation de la législature, de savoir les efforts, à l'occasion de rencontres avec les électeurs, de servir les intérêts de la province.





## Une action positive

### Le Journal d'Anne Frank

COMPTES D'ÉPARPONE. Pour payer vos factures, un  
COMPTES DE CHÈQUES. Pour financer une grosse dépen-  
se, vous obtenez un PRÊT PLAN-À-TERME. En un  
mot, pour toutes vos opérations bancaires, c'est à la  
Banque Royale qu'il faut aller.





## Le R. P. Raymond Campeau, missionnaire d'Afrique, reçoit les adieux de ses amis à St-Norbert, Man.

ST-NORBERT. — C'est le dimanche 15 mars que le R. P. Raymond Campeau, P.M., missionnaire en Afrique, a reçu les adieux de ses amis et de sa famille. Le R. P. Campeau, qui a été missionnaire en Afrique pendant 15 ans, a été nommé à St-Norbert, Man. Le R. P. Campeau, qui a été missionnaire en Afrique pendant 15 ans, a été nommé à St-Norbert, Man. Le R. P. Campeau, qui a été missionnaire en Afrique pendant 15 ans, a été nommé à St-Norbert, Man.

Mme N. Dumont, âgée de 73 ans, est inhumée à St-Laurent, Man.

ST-LAURENT. — Mme Napoléon Dumont (née Zia Charrand) est décédée à l'âge de 73 ans. Elle a été inhumée à St-Laurent, Man.

Les Filles d'Isabelle de St-Malo

Cérémonie d'adieu

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire

Le programme scolaire



# CONVENTUM DE RHÉTORIQUE



## VOYANT

1964

### Conventum 1964 du Collège de Saint-Boniface

Le dimanche soir 22 mars, à l'occasion de leur Conventum, les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface présentaient une soirée théâtrale à leurs parents et amis. Le programme comprenait une pièce dramatique de Samuel Beckett, intitulée "En attendant Godot", suivie d'un concert d'œuvres de compositeurs canadiens et américains. Les Rhétoriciens ont été applaudis pour leur présentation et leur comportement.

Le Conventum est un événement important pour les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface. C'est une occasion pour eux de présenter leurs talents et de se divertir. Les Rhétoriciens ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum et ont travaillé dur pour en faire un événement réussi.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum. Ils ont travaillé dur pour en faire un événement réussi et ont été applaudis pour leur présentation et leur comportement.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

Les Rhétoriciens du collège de Saint-Boniface ont été très impliqués dans la préparation de leur Conventum.

### St-Lazare ST-BONIFACE - CKSB - ST-BONIFACE

DIMANCHE	12h00	1h00	2h00	3h00	4h00	5h00	6h00	7h00	8h00	9h00	10h00	11h00	12h00
12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00
1h00	1h00	1h00	1h00	1h00	1h00	1h00	1h00	1h00	1h00	1h00	1h00	1h00	1h00
2h00	2h00	2h00	2h00	2h00	2h00	2h00	2h00	2h00	2h00	2h00	2h00	2h00	2h00
3h00	3h00	3h00	3h00	3h00	3h00	3h00	3h00	3h00	3h00	3h00	3h00	3h00	3h00
4h00	4h00	4h00	4h00	4h00	4h00	4h00	4h00	4h00	4h00	4h00	4h00	4h00	4h00
5h00	5h00	5h00	5h00	5h00	5h00	5h00	5h00	5h00	5h00	5h00	5h00	5h00	5h00
6h00	6h00	6h00	6h00	6h00	6h00	6h00	6h00	6h00	6h00	6h00	6h00	6h00	6h00
7h00	7h00	7h00	7h00	7h00	7h00	7h00	7h00	7h00	7h00	7h00	7h00	7h00	7h00
8h00	8h00	8h00	8h00	8h00	8h00	8h00	8h00	8h00	8h00	8h00	8h00	8h00	8h00
9h00	9h00	9h00	9h00	9h00	9h00	9h00	9h00	9h00	9h00	9h00	9h00	9h00	9h00
10h00	10h00	10h00	10h00	10h00	10h00	10h00	10h00	10h00	10h00	10h00	10h00	10h00	10h00
11h00	11h00	11h00	11h00	11h00	11h00	11h00	11h00	11h00	11h00	11h00	11h00	11h00	11h00
12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00	12h00

### Le "Jour de la Relève"

Aux adultes responsables de la Relève Manitobaine, aux présidents (et) des comités locaux, à tous les membres de la Relève.

La Relève Manitobaine organise "son grand jour" le 25 avril prochain. Il s'agit de son congrès annuel, d'un concours d'écriture, d'un concours oratoire, d'un souper-buffet suivi d'un programme récréatif sous la direction de M. J.-G. Roy, le tout se terminant par une grande soirée sociale. Ce sera sans contredit "le jour de la Relève".

Nous espérons que toutes les écoles secondaires de langue française seront représentées à ce "Jour de la Relève". Nous aurons l'occasion de discuter ensemble, de nous rencontrer et de bien nous amuser. Le Congrès se tiendra à 9 h. 30 de l'avant-midi à l'Académie St-Joseph.

Nous vous ferons parvenir plus tard l'agenda de cette réunion. A midi, il y aura dîner-buffet pour les congressistes qui veulent en profiter (prix: \$1.00). A deux heures, les concours d'écriture et de la Petite Relève, suivis à trois heures du grand concours oratoire. A six heures, il y aura le souper-buffet. Nous servirons un souper-buffet (prix: \$1.00), suivi d'un programme des plus intéressants (chants, déclarations, magie, etc.). A 8 h. 15, au gymnase Notre-Dame, une grande soirée récréative et dansante (entrée: 50c). Nous comptons sur les responsables des différents centres pour assurer le succès de ce "Jour de la Relève" en encourageant les étudiants à y participer.

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir remplir la formule qui vous a été envoyée et nous la faire parvenir immédiatement. Vous comprendrez qu'il est très important pour nous de savoir d'avance combien d'étudiants ont l'intention de participer à ce "Jour de la Relève", surtout en ce qui concerne le dîner et le souper.

Des que nous aurons reçu votre réponse, nous vous ferons parvenir des billets pour le souper-buffet. Nous vous demandons alors de disposer de ces billets et de nous en envoyer le nombre perçu dans le plus bref délai. Si, par hasard, certains étudiants se voyaient par la suite dans l'impossibilité de se rendre à ce "Jour de la Relève", nous serions heureux de leur remettre l'argent perçu.

La Relève Franco-Manitobaine, Jean-Guy Lévesque, président provincial.

### SOUS L'ACTE MUNICIPAL

#### Municipalité Rurale de Montcalm

#### AVIS PUBLIC

AVIS est par les présents donné qu'un règlement no 1/64 du District Scolaire Consolide de St-Jean-Baptiste no 2362, dans la Municipalité Rurale de Montcalm au Manitoba, sera soumis au vote des électeurs résidents dudit District Scolaire, d'après la loi de la province en matière de l'éducation, le 1er jour de mai 1964, à 9 h. dans la mairie jusqu'à 8 h. du soir, du même jour, à l'endroit suivant: salle Bernier dans le village de St-Jean-Baptiste, Manitoba.

Le Préfet de la Municipalité Rurale de Montcalm sera présent aux bureaux municipaux, Letellier, Manitoba, le 1er mai 1964, et demandera par écrit aux électeurs résidents de la Municipalité Rurale de Montcalm, au Manitoba, pour faire le compte final des votes pour et contre ledit règlement no 1/64 du District Scolaire Consolide de St-Jean-Baptiste no 2362.

Une copie dudit règlement est déposée dans les bureaux des bureaux municipaux à Letellier, Manitoba, et pourra être vérifiée à l'endroit pendant les heures de bureaux par les personnes intéressées.

Daté à Letellier, Manitoba, ce 28 jour de mars 1964.

Bernard Ayotte, secrétaire-trésorier.

### La messe aux flambeaux

Le dimanche 21 juin, "La messe aux flambeaux" à la Place d'Armes. On invitera Son Excellence le cardinal Léger à célébrer la messe à 9 h. 30 du soir sur le parvis de l'église Notre-Dame.

Immédiatement après la messe, au même endroit, aura lieu la première représentation d'une pièce "bon et lumineuse" sur l'histoire de Montréal qui, par la suite, se continuera sous les auspices de la Banque Canadienne.

Bourassa a souligné les difficultés que présente cette manifestation grandiose tant au point de vue technique qu'artistique, mais il est sûr que la Commission réglera tous les problèmes d'ici juin.

Audition de l'Oratorio Le 21 juin, "Audition de l'Oratorio de Saint-Jean-Baptiste" à la Place d'Armes.

Le 21 juin, "Audition de l'Oratorio de Saint-Jean-Baptiste" à la Place d'Armes. Une série de spectacles, mettant en vedette nos meilleurs chansonniers, fera de cette fête l'un des plus grands événements de la ville.

Cette célébration dans l'île de Saint-Jean-Baptiste sera une occasion pour tous les habitants de la ville de Saint-Jean-Baptiste de se réunir et de célébrer ensemble.

Le 21 juin, "Audition de l'Oratorio de Saint-Jean-Baptiste" à la Place d'Armes. Une série de spectacles, mettant en vedette nos meilleurs chansonniers, fera de cette fête l'un des plus grands événements de la ville.

Cette célébration dans l'île de Saint-Jean-Baptiste sera une occasion pour tous les habitants de la ville de Saint-Jean-Baptiste de se réunir et de célébrer ensemble.

### Le Gala des Jeunes

Le soir, "Gala des Jeunes", dans une optique abstraitement nouvelle et comme on le sait sous la direction de Jean Gascon et de Paul Buissonneau. Le thème général: "Le Canada français, réalité vivante" sera exposé en quatre grande sections: réalité humaine, réalité matérielle, réalité techniques et réalités culturelles.

Banquet national Le jeudi 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

### Le Gala des Jeunes

Le soir, "Gala des Jeunes", dans une optique abstraitement nouvelle et comme on le sait sous la direction de Jean Gascon et de Paul Buissonneau. Le thème général: "Le Canada français, réalité vivante" sera exposé en quatre grande sections: réalité humaine, réalité matérielle, réalité techniques et réalités culturelles.

Banquet national Le jeudi 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.

Le 21 juin, "Banquet National", étudiant depuis plusieurs années, s'intégrer aux Fêtes du Canada Français.



Le major Gérard Fortin, de Québec, est actuellement amiral de la 57e Unité des Signaux de l'Armée Canadienne au service des Nations unies au Congo. On le voit ici, à gauche, en conversation avec le sergent George Hale, de Dunsmuir, C.B., et le capitaine Robert Theakston, de Halifax, N.E. M. l'abbé Fortin a exercé son ministère comme amiral en maintes parties du monde au cours des dernières années, par exemple au Congo, en Allemagne, au Japon, etc. Ici au Canada il fut nommé amiral à Valcartier, Qué., et à Winnipeg, Man., où il cumule de très nombreux amis. Au Congo il accompagna son ministère non seulement parmi les soldats canadiens mais aussi au service des Belges, des Africains et des civils canadiens qui travaillent là-bas pour les Nations unies. (Photo Défense Nationale)

## M. Siméon Marion prend sa retraite

(Suite de la première page)

### Carrière coopérative

C'est au cours de cette période, en 1944, qu'il fut invité par les directeurs de la Coopérative locale à travailler au magasin naissant. Désormais il pensait au village et ne retourne habituellement chez lui qu'en fin de semaine, mais il ne s'ennuie pas trop, car sa femme et ses enfants sont à son service. N'est-il pas le père de 14 enfants, dont trois garçons qui aiment le travail sur la ferme? D'ailleurs, M. Marion dit aujourd'hui, avec grande fierté: "Mes trois garçons sont fermiers à St-Jean-Baptiste même".

De fait, en plus de ses cinq enfants qui habitent Balmertown, Ontario, Winnipeg et St-Boniface, Manitoba, et la petite ville d'Ontario, en Californie, les huit autres (Yvette est décédée à 9 ans) habitent la région de St-Jean-Baptiste. Les noms de ces 13 enfants vivants sont: Flore, Aureole, Bertha, Lionel, Anne, Georges, Roland, Alice, Rita, Noëlle, Lucette et Hugues.

Les grands-parents ont déjà 49 petits-enfants, et M. Marion assure qu'ils seront encore plus nombreux à ses noces d'or en 1966.

Au village

En 1948 il est nommé gérant de la Caisse Populaire et, deux ans plus tard, le dénomme

### Présence fructueuse

C'est pourquoi il est présent à tant de congrès et à l'AEAC, congrès de l'AEAC, congrès des Coopératives, etc. Tous jours sa présence est active et fructueuse, grâce à ses connaissances, à sa compétence, à son bon esprit. Pas surprenant qu'il ait agi de même lors de la réunion de fondation de la "Manitoba Association for Equality in Education", à Winnipeg, le dimanche 15 mars. Sa contribution verbale fut plus qu'appréciée en une telle occasion.

### L'appel du devoir

A la fin de l'interview, M. Marion parle avec joie des quelques voyages qu'il peut faire pour raisons familiales, par exemple chez sa fille en Californie, ou pour raisons professionnelles "comme coopérateur" au Kansas, en Alberta, en Saskatchewan, ici au Manitoba, au Québec, et jusqu'au Nouveau Brunswick. Puis il conclut par ces deux petites phrases toutes simples, qui résumant bien sa vie: "Encore aujourd'hui je travaille au bureau six jours par semaine de 8 h. 30, à 5 h. 30 p.m., mais en vient de me conseiller d'arrêter à 5 h. 30. Que voulez-vous? Il n'est pas facile de démissionner, de quitter des positions pour le plaisir non payantes. Quand on fait appel à son dévouement, il faut donner et servir. Je sais que mes talents sont peu nombreux, mais j'ai toujours répondu à l'appel de mes supérieurs, surtout des curés".

### Paroles d'humilité. Exemple

de leçons pour tous les Français. Manitoabais, spécialement les jeunes.

### Gravelbourg

C'est là

M. et Mme Roland Carter, de Regina, sont en visite chez les familles Cools et Lafrance.

Mlle Yvonne Dumont, de Regina, est en promenade chez ses parents, M. et Mme Thomas Dumont.

M. Roland Bojoli, de North Port, en est promenade chez ses parents, M. et Mme Moise Bojoli.

Mme Berthe Lemire et son fils, Marcel, sont allés en fin de semaine à Dandam, chez leur fils et sa femme.

M. et Mme Hervé Lafrance, de Regina, ont passé quelques jours à Saskatoon, chez leur fils et sa femme.

M. et Mme Joseph Bouchard, de Regina, sont revenus d'un voyage dans la province de Québec.

M. le juge Alvin Sirois, de Regina, ainsi que Mme Elvane, femme de M. Sirois, ont passé la fin de semaine chez Mme Alvin Sirois et sa famille.

(Pour le semaine du 23 au 27 mars 1964)

## COURS DU GRAIN FOURNI PAR

JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED

1019, édifice Grain Exchange, Winnipeg — Tél. WHinham 2-3452

Prix déchargés à Fort William ou Port Arthur

### PRIX COMPTANTS À WINNIPEG

AVOINE — Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi

C.W. no 1 71.2 70.4 70.2 70.0 69.8

C.W. no 2 71.4 70.6 70.4 70.2 70.0

Pourcentage no 1 71.6 70.8 70.6 70.4 70.2

Pourcentage no 2 71.8 71.0 70.8 70.6 70.4

ORGE — Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi

C.W. no 1 120.6 120.2 120.0 119.8 119.6

C.W. no 2 120.8 120.4 120.2 120.0 119.8

Pourcentage no 1 121.0 120.6 120.4 120.2 120.0

Pourcentage no 2 121.2 120.8 120.6 120.4 120.2

SEIGLE — Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi

C.W. no 1 141.4 141.0 140.8 140.6 140.4

C.W. no 2 141.6 141.2 141.0 140.8 140.6

Pourcentage no 1 141.8 141.4 141.2 141.0 140.8

Pourcentage no 2 142.0 141.6 141.4 141.2 141.0

Sur vole net 141.4 141.0 140.8 140.6 140.4

COLZA — Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi

Mars 240 240.4 240.2 240.0 239.8

Mai 251 250.6 250.4 250.2 250.0

AVOINE — Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi

Mai 71.6 71.4 71.2 71.0 70.8

Juillet 71.8 71.6 71.4 71.2 71.0

Octobre 71.6 71.4 71.2 71.0 70.8

ORGE — Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi

Mai 119.6 119.4 119.2 119.0 118.8

Octobre 119.8 119.6 119.4 119.2 119.0

Lin 120.6 120.4 120.2 120.0 119.8

SEIGLE — Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi

Mai 141.4 141.2 141.0 140.8 140.6

Octobre 141.6 141.4 141.2 141.0 140.8

Decembre 141.8 141.6 141.4 141.2 141.0

(Pour le semaine du 23 au 27 mars 1964)

Vous ne pouvez pas "voir" un privilège...

Non, vous ne pouvez pas "voir" un privilège — mais il est là. Le privilège et le chance de développer un idéal de coopération. La satisfaction de travailler avec votre voisin à l'établissement d'une organisation efficace pour servir VOUS besoins. En vous joignant à votre association coopérative et en permettant votre coopération selon vos possibilités — vous voyez le développement de ce grand mouvement et vous aidez à la bonne marche de VOTRE PROPRE "affaire". Les coopératives établissent un système économique solide.

Jouissez des bénéfices qu'offre la coopérative!

25e ANNIVERSAIRE DES SERVICES AERIENS TRANSCONTINENTAUX

A Montréal, les voyageurs descendant d'un DC-8 d'Air Canada, d'une capacité de 151 passagers, après six heures de vol depuis Vancouver. Ont contracté avec les voyageurs qui descendent d'un avion Lockheed L-1011, en 1979, après avoir mis 16 heures à franchir le Canada! Le 1er avril, la société Air Canada célèbre le 25e anniversaire de son service transcontinental entre Vancouver et Montréal.

## Chronique sportive

### Avant que les experts ne se prononcent, voici notre palmarès '64 pour la Nationale

par Jacques LEMOYNE

Exclusif à "La Liberté et le Patriote"

Dans quelques jours les experts chahotant les joueurs qui, à leur humble avis, ont été les meilleurs aux postes qu'on leur a confiés. Sans plus de préambule voici donc notre choix, qui ne prétend pas être un choix d'expert:

**Première équipe**  
Johnny Bower (Toronto) buts  
Pierre Pilote (Chicago) défense  
Elmer Vasko (Chicago) défense  
Stan Mikita (Chicago) centre  
Bobby Hull (Chicago) aile droite  
Frank Mahovlich (Tor.) aile gauche  
Toe Blake (Canadiens) instructeur  
Billy Reay (Chicago)

Tentons maintenant de justifier ce choix.

### Dans les buts

On sera peut-être surpris de voir le nom de Johnny Bower sur la première équipe, mais nous croyons honnêtement que Bower n'a pas gagné le trophée Vézina, c'est simplement parce que Don Simmons, des Leafs, a connu des moments de faiblesse et qu'il a été délogé plus souvent qu'il ne l'a été. Le système actuel ne tient pas compte de la moyenne des gardiens de buts et avec son 214 sur partie Bower, qui est bien en avance sur Glen Hall et Charlie Hodge. Nous croyons que le meilleur mérite bien son place sur la première équipe des étoiles, car il a souvent servi les Leafs de bien mauvais drague et son expérience aura prolongé la vie de plusieurs joueurs devant lui. Bower n'est peut-être pas aussi spectaculaire que d'autres, mais il est certainement l'un des plus sûrs et des plus précis de la défense des Maple Leafs.

### Les autres

Pierre Pilote et Elmer Vasko (Toronto) ont été choisis par nous comme étant les meilleurs défenseurs de la Nationale. Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le fait que les deux ont semblé suffisants pour leur accord des Flyers. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko. Les deux ont été très efficaces, mais nous avons préféré Pilote, car il a été plus efficace que Vasko.

### Le plus utile à son club

Il est difficile de séparer. Malheureusement nous n'avons pas vu les Hawks jouer bien souvent, mais nous faut donc porter un jugement uniquement sur le peu de toutes lesquelles nous avons assisté et sur les rapports des agents de presse. Ce qui nous a convaincu de choisir Pilote et Vasko est le











et Route numero 1